

MITSUI OUTLET PARK KISARAZU

Floor Guide | 楼层指南

English | 简体中文 | 繁體中文 | 한국어

樓層指南 | 층별 안내

Call Center

English | 中文

Please contact us if you need assistance in English.
English-speaking operators are available to assist you. Please feel free to contact us at the numbers below.

MITSUI FUDOSAN Shopping Information Center
Available every day of the week from 10:00am-9:00pm(year-round).

[Calls from Japan (including calls from cell phones & PHS)]
Toll-free **0120-355-231**

[International calls & calls from cell phones registered outside Japan]
03-5927-9321
(+81-3-5927-9321)

如果使用中文无法顺畅沟通, 我们的接线员将用中文为您提供服务。购物无忧, 沟通零距离。
如果使用中文字无法顺畅沟通, 我們的接線員將用中文為您提供服務。購物無憂, 溝通零距離。

三井不动产商业设施 导购翻译
三井不動產商業設施 導購翻譯
【服务时间】10:00am-9:00pm 年中无休
【服務時間】10:00am-9:00pm 年中無休
日本国内(含手机・PHS)拨打 免费服务热线
日本國內(含手機・PHS)撥打 免費服務熱線
0120-355-231
【由日本国外或使用境外签约手机拨打时】
【由日本國外或使用境外簽約手機撥打時】
03-5927-9320
(+81-3-5927-9320)

Services available at the Information Desk

综合服务台的服务 綜合服務台的服務 종합안내소의 서비스

SMILE CALL

You are speaking in person, so there is nothing to worry about! By using tablets which are provided at the general information desk, you will be able to ask questions and communicate in English.

可看見對方說話的樣子, 安心! 可使用綜合服務中心所設置的機器, 用中文查詢的安心服務。

可看見對方說話的樣子, 安心! 可使用綜合服務中心所設置的機器, 用中文查詢的安心服務。

얼굴을 보면서 이야기할 수 있으므로 안심
종합 안내소에 설치되어 있는 태블릿을 사용하여 중국어, 영어, 한국어로 상담할 수 있는 안심 서비스입니다.

English | 中文 | 한국어

You are speaking in person, so there is nothing to worry about!
By using tablets which are provided at the general information desk, you will be able to ask questions and communicate in English.

By using tablets which are provided at the general information desk, you will be able to ask questions and communicate in English.

Information Desk / Card Desk

综合服务台/会员卡服务台
綜合服務台/會員卡服務台
종합안내소 / 카드 데스크

- Call of guiding, stray child, and meeting in pavilion. 提供設施內的指路, 以及走失孩子、尋獲會面等的傳呼服務。
- 提供設施內的指路, 以及走失孩子、尋獲會面等的傳呼服務。
- 請注意 안내를 비롯하여 비어있는 사람이 사망할 위험. 請注意 空位 以及 空位 的危險。
- Lending of wheelchairs 輪椅的出租
- 輪椅的出租
- Information desk for Mitsui Shopping Park Card <<Saison>> 三井購物公園卡 "Saison" 的服務台。
- 三井購物公園卡 "Saison" 的服務台。
- 미쓰이 쇼핑 파크 카드 (세션) 안내 데스크
- Saison cash dispenser Open 9:30am to 8:00pm 自助現金取款機 每日9:30~晚8:00
- 自助現金取款機 每日9:30~晚8:00
- 세븐 현금자동지급기 오전 9시30분~오후 9시

Seven Bank ATM

Seven銀行ATM
Sevens銀行ATM
세븐은행 ATM

Open 9:30am to 9:00pm
每日9:30~晚9:00
오전 9시30분~오후 9시

Mizuho Bank ATM

瑞穗銀行ATM
瑞穗銀行ATM
미즈호 은행 ATM

Open 10:00am to 9:00pm
每日10:00~晚9:00
오전 10시~오후 9시

Sumitomo Mitsui Banking Corporation ATM

三井住友銀行ATM
三井住友銀行ATM
미쓰이 스미토모 은행 ATM

Open 9:30am to 9:00pm
每日9:30~晚9:00
오전 9시30분~오후 9시

Chiba Bank ATM

千葉銀行ATM
千葉銀行ATM
치바은행 ATM

Open 9:30am to 9:00pm
每日9:30~晚9:00
오전 9시30분~오후 9시

Keiyo Bank ATM

京葉銀行ATM
京葉銀行ATM
케이오 은행 ATM

Open 9:30am to 9:00pm
每日9:30~晚9:00
오전 9시30분~오후 9시

Foreign currency exchange machine

外币兑换机
外幣兌換機
외화환전기

*Business hours of the mall are applied to the operation hours.
※營業時間以各設施規定時間為準。
※開店時間以各設施規定時間為準。
※開店時間以各設施規定時間為準。

Available currency

Foreign currency to Japanese yen
"Chinese yuan, Taiwan dollar, Hong Kong dollar, Korean won, Thai baht, Singapore dollar, US dollar, Euro

可利货币种
"外币→日元"※人民币·台币·港币·韩币·泰铢·新加坡元·美元·欧元
可利貨幣
"外幣→日圓"※人民幣·台幣·港幣·韓幣·泰銖·新加坡元幣·美元·歐元

다음 통화
"외화→일본 원"※중국 원·대만 달러·홍콩 달러·대한 원·태국 바트·싱가포르 달러·미국 달러·유로

Public Telephone

公用电话
公共電話
공중전화

Bus information booth

巴士咨询窗口
巴士洽詢窗口
버스 안내 창구
(2:10pm-7:20pm)

Smoking Area

吸烟区
吸煙區
흡연구역

Vending machine

自动贩卖机
自動售貨機
자동판매기

AED

自动体外除颤器
自動體外心臟去顫器
자동제세동기

Free coin lockers

免费投币式储物柜
免費投幣式儲物櫃
무료 코인 락커

Wi-Fi hotspot

可免费连接Wi-Fi区域
可免費連接Wi-Fi區域
Wi-Fi 접속 구역
*You may have difficulty connecting to Wi-Fi in some areas.
※有些區域可能不易連接。
※접속이 원활하지 않은 구역도 있습니다.

SMILE CALL

With the use of a tablet, Smile Call lets customers see and speak with an operator in Chinese, English, and Korean.
可以透過平板電腦與店員面對面, 使用中文、英文、韓文進行對話。
可以透過平板電腦與店員面對面, 用中文、英文、韓文進行對話。
태블릿을 사용하여 오지키미의 얼굴을 보면서 중국어, 영어, 한국어로 대화할 수 있습니다.

Breastfeeding Room

哺乳室
哺乳室
수유실

Breastfeeding Area

哺乳区
哺乳區
수유 공간

Multipurpose Restroom (Wheelchair accessible)

多功能洗手间(特殊人士优先洗手间)
多功能洗手間(特殊人士優先專用洗手間)
다목적 화장실(장애인 우선 화장실)

Diaper Changing Room

尿布更换台
尿布更換台
기저귀 교환대

Lending of wheelchairs

轮椅的出租
輪椅的出租
휠체어 대여

Lending of stroller

婴儿车的出租
嬰兒車的出租
유모차 대여

Alteration

修改
修改
수리

Delivery service

送貨服務
送貨使
택배

Restroom

洗手间
洗手間
화장실

Kid's restroom

儿童洗手间
兒童洗手間
어린이 화장실

Bus Roundabout

巴士站
巴士站
버스 로타리

Bicycle Parking

自行车停放处
腳踏車停放處
자전거 주차장

Motorcycle Parking

摩托车停车场
機車停車場
이륜차 전용

Elevator

直行电梯
電梯
엘리베이터

Taxi Stand

出租车站
計程車站
택시 승차장

Transportation Information

交通信息标示
交通資訊標示
교통 정보 표시

Post

邮局
郵局
우체국

Play ground

10:00am to Sundown
每日10:00~日落
10:00 - 日暮
오전 10시~ 일몰

Kids Park

10:00am to Sundown
每日10:00~日落
10:00 - 日暮
오전 10시~ 일몰

Information of tax free stores in Mitsui Outlet Park Kisarazu.

免税店相关信息 免税店相關資訊 면세점에 관한 정보

Some shops at Mitsui Outlet Park Kisarazu provide tax-free sales. Please read the instructions before you visit.
*We will offer the tax-free service when our customers purchase both general merchandise and consumable goods with a value in excess of 5,000 yen up to 500,000 yen (tax excluded) from a retail store in one day.
*You will need to present your passport at the time of purchase. *Tax-free sales are available at the stores with a Tax-Free sign.

三井奥特莱斯购物城 木更津的部分店铺为您提供免税服务。请确认注意事项, 我们期待着您的光临。
*在同一店铺一天内购买一般商品和消耗性商品总额在5,000日元以上, 500,000日元以下(不含税)时, 可享受免税服务。
*购入商品时请出示护照。
*有"Tax Free"图标的店铺提供免税服务。

MITSUI OUTLET PARK 木更津的部分店铺为您提供免税服务。請確認注意事項, 期待您的光臨。
*在同一店舖一天內購買一般商品和消耗性商品總額在5,000日圓以上, 500,000日圓以下(不含稅), 可享受免稅服務。
*購入商品時請出示護照。
*有"Tax Free"圖標的店舖提供免稅服務。

미쓰이 아웃렛 파크 기사라즈에서는 일부 매장에서 면세 서비스를 제공하고 있습니다. 주의사항을 확인하신 후 이용해 주시기 바랍니다.
*同一店舖一天內購買一般商品和消耗性商品總額在5,000日圓以上, 500,000日圓以下(不含稅)의 금액으로 구매하신 경우에 제공됩니다.
구매 시 여권을 제시해 주십시오."Tax Free" 표시가 있는 매장에서 이용해 주십시오.

Parking map

Open: 9:30am to 9:30pm (free)
Please note that you can not enter or exit the parking lot outside of operating hours.

●CAINZ HOME ●TOKYO interior

Tax Free Shop

*See front for more information.
※詳情請參閱封面。
※자세한 내용은 앞면을 확인해 주십시오.

Gourmet & Food

*See reverse for more information on the types.
※各類型의詳情請參閱背面。
※各種類의詳情請參閱背面。
※각 장르의 자세한 내용은 뒷면을 확인해 주십시오.

FREE Wi-Fi

*See reverse for how to access Wi-Fi.
*A user's guide is available at the Information Desk.
※Wi-Fi의連接方法請參閱背面。
※綜合服務台備有使用指南。
※Wi-Fi의連接方法請參閱背面。
※綜合服務台備有使用指南。
※Wi-Fi 접속 방법은 뒷면을 확인해 주십시오.
※종합안내소에 이용 가이드가 마련되어 있습니다.

UnionPay 银联 欢迎使用银联卡

*May not be available in some shops.
※部分店舖無法使用。
※일부 사용불가능 수 있는 매장이 있습니다.

Men's 男装 男裝 남성	7030 DIESEL	6470 Megabass	1380 PLAZA
4150 dunhill	7020 DSQUARED2	3490 mont-bell / mont-bell factory outlet	7250 RALPH LAUREN HOME FACTORY STORE
7550 Ermenegildo Zegna OUTLET STORE	3400 EDWIN / SOMETHING	3510 NIKE FACTORY STORE	4020 RIEDEL / NACHTMANN
4110 Henry Cotton's	ESTIMATION THE OUTLET (April 24 CLOSE)	7530 OAKLEY VAULT	7540 S.T. Dupont
4140 HUGO BOSS Factory Store	ESTINATION (April 29 RELOCATION OPEN)	4310 PUMA OUTLET	1120 TACHI-KICHI
7520 LANVIN COLLECTION	3250 ETRO	1060 QUIKSILVER FACTORY OUTLET STORE	3390 T-fal Outlet Store
3260 Paul Smith	3350 Gap Outlet	1340 TaylorMade - adidas Golf Factory Outlet	1080 TEMPUR®
Women's 女装 女裝 여성	7270 genten	1290 THE NORTH FACE	6350 TENERITA BAZAAR
3540 ANTEPRIMA bis	3500 graniph	7360 Titleist / FootJoy	2150 un Jardin...en plus / Les Olivades
4260 Apuweise-riche / Rirandture	7490 GUCCI (Limited time shop)	3480 UNDER ARMOUR FACTORY HOUSE	6450 Villeroy & Boch
1230 axes femme outlet	7070 ISETAN OUTLET STORE	6030 YAMADA HEIANDO	9300 YAMADA HEIANDO
1180 BABYLONE STOCK	7220 JOSEPH	6050 yutori no kukan market by Kurihara Harumi	1140 ZWILLING Group Brand Outlet
2070 CECIL McBEE OUTLET	1360 LACOSTE	1090 ACE OUTLET	2040 AkaKuRa
7470 Chloé/SEE BY CHLOÉ	1280 Levi's® FACTORY OUTLET	2040 AkaKuRa	Kids 儿童裝 童装 아동
3030 DAKS	1200 LOWRYS FARM GLOBAL WORK OUTLET	4270 alfredoBANNISTER	2320 ANNA SUI mini
3300 Diffusione Tessile	7440 lucien pella-t-finet / JACOB COHEN	7420 ANYA HINDMARCH	2140 BEBE OUTLET
4290 earth music&ecology super premium store / E hyphen world gallery PD	4210 MARC BY MARC JACOBS	1130 asics WALKING	1220 Combi style
2290 EMODA	7210 MARGARET HOWELL A.G.O.	4100 a.testoni	2050 HAKKA
3460 franche lippée	7480 MARNI	6360 BRIEFING	7100 mikHOUSE REPRO
7140 GALLARADGALANTE	7280 Mitsumen	7430 Bruno Magli	Fashion Goods 时装配件 時裝飾件 패션용품
2100 gelato pique / smidel / FRAY I.D	2310 MIK MICHEL KLEIN	1150 Cath Kidston	2060 Boushiya OUTLET
1370 INGNI	2120 nano-universe BASEMENT	7150 CHARLES & KEITH REDUCTIONS	4390 carcu stock
3040 JURGEN LEHL + Babaghuri	4240 NARACAMICIE	4160 COACH	1250 Cellule
7180 LANVIN en Bleu	3450 NEWORKER	3290 COLE HAAN	6010 FEILER FACTORY OUTLET
4360 LAURA ASHLEY OUTLET	2350 NICOLE	2340 crocs	1100 Fukusaku Outlet
3280 MICHAEL KORS	6150 NOLLEY'S OUTLET	4080 FURLA	3380 JINS
1260 niko and+...	3410 OPAQUE OUTLET	4245 GREGORY	6020 Jurlique
1350 oneway 2nd	3470 PAL'LAS PALACE	3470 HAWKINS & VANS	1240 Onitsuka Tiger
4220 PAUL & JOE / PAUL & JOE SISTER	3310 PAPAS MADEMOISELLE NONNON	4090 HUNTING WORLD	6460 Ray-Ban
7260 Paul Smith	4120 Paul Stuart	4260 INTERNATIONAL SHOES GALLERY	2280 Triumph FACTORY OUTLET
4250 PROFILE OUTLET	3150 POLO RALPH LAUREN FACTORY STORE	7400 Jimmy Choo	4330 Wacoal FACTORY STORE
1270 Ropé Picnic	7170 PRINGLE 1815	4050 kate spade new york	Watches & Accessories 手表饰品 鐘錶精品 시계&액세서리
1070 Shel'tter / moussy	2400 ROSE BUD	1190 KATHARINE HAMNETT LONDON SHOES COLLECTION / LANVIN COLLECTION	2190 CITIZEN
7090 studio CLIP	3120 Salvatore Ferragamo COMPANYSTORE	4060 LeSportsac	2260 Follie Follie COMPANY STORE
3270 Vivienne Westwood	1160 SHIPS OUTLET	4190 LONGCHAMP	2325 G-SHOCK OUTLET
Men's/Women's 男装/女装 男裝/女裝 남성/여성	7560 STRASBURGO	7380 MINNETONKA	2240 NIXON
2380 ABAHOUSE / Abahouse Devinette	7240 theory OUTLET	7290 moda Clea OUTLET	4010 SEIKO OUTLET
4200 A.P.C.	7390 Tommy Bahama	6370 MULBERRY	6370 MULBERRY
3230 ARMANI OUTLET	3330 TOMMY HILFIGER	6380 RADLEY	HWGN CHI-B&A KUN MINI STORE
3440 AVIREX DEPOT	2270 TSUMORI CHISATO	7460 TUMI	6400 CHI-B&A KUN PLAZA
7010 BALLY	1310 UNITED ARROWS Outlet	7450 UGG Australia	1400 reparer
7080 BAYFLOW	3420 URBAN RESEARCH ware house	4370 ZERO HALLIBURTON OUTLET	6200 SEVEN-ELEVEN
7160 B shop OUTLET	7230 VIA BUS STOP	Specialty Stores 小商品&杂货 小物&雜貨 精品&奢侈品	7340 Afternoon Tea LIVING
3010 BANANA REPUBLIC FACTORY STORE	2330 XLARGE® / X-girl	1110 BANDAI asobi	6340 Dr.Ci.Labo
3210 BARNEYS NEW YORK OUTLET	Sports & Outdoors 运动用品&户外运动 體育用品&戶外用品 스포츠&아웃도어	7120 Franc franc BAZAR	7120 Franc franc BAZAR
2420 B. C STOCK	1050 adabat	4380 LAMY +	4070 Le Creuset
2080 BEAMS OUTLET	1010 adidas / Footlock / ROCKPORT Factory Outlet	4030 MEISSEN	2130 LEGO® clickbrick
7050 BRUNELLO CUCINELLI	7060 ARC'TERYX	2180 NIHON-BASHI KIYA	4030 MEISSEN
3050 BURBERRY	7370 Asics Factory Outlet	2370 MAMMUT STORE OUTLET	4070 Le Creuset
4340 Ciaopanic / DOUDOU	2300 Callaway		2300 Callaway
7300 coen FIND GOOD LUCK	7350 Columbia Sportswear		7350 Columbia Sportswear
6430 DENHAM	2370 MAMMUT STORE OUTLET		2370 MAMMUT STORE OUTLET

Gourmet & Food 美食&食物 美食&食材 레스토랑&음식

Café 咖啡厅 咖啡廳 카페	Chinese restaurant 中餐 中式 중화요리	5060 TORI SANWA	6130 GODIVA
6060 BURDIGALA EXPRESS	5020 Bai-Ran	5050 Wappa-chaya KAWANA	WAGON MOMI & TOY'S CRÉPERIE
6070 Mother Bokayo CAFÉ&SOFTCREAM	2210 TONTON	Korean restaurant 韩国料理 韓國料理 한국요리	6420 KuKuRuZa Popcorn
3200 STARBUCKS	Japanese restaurant 日本料理 和食 일식	5080 Han-Bije	Sale of food 食品销售 食品販賣 음식 판매
1300 TULLY'S COFFEE	5030 ASAKUSA IMAHAN	Ramen noodle soup 拉面 拉麵 라면	6080 Boso Shiki-no Kura SYUNSAI
Western-style restaurant 西餐 洋食 양식	4400 Matsu-do TOMITA SEIMEN	5010 FU-RON	2160 FAUCHON
2220 BOSSO	5090 Miyatake SANUKI UDON	5120 RAMEN EXPRESS HAKATA IPPUDO	6410 KUZEFUKU OUTLET
4430 Dexe Diner & Café	5070 Nihonbashi Shokudo Kaneko Hannosuke	5140 Kajukobo Karin	6030 Lupicia Bon Marche
5040 KUA'AINA	4420 OBON de GOHAN	Sweets 点心 디저트	2160 PECK WORLDGOURMET
5130 PIZZA MILITORE	5100 SENDAITAN YARIKYUU	WAGON CANDY A GO GO	

Recommended Shops 推荐店铺 推薦店舗 추천 매장

COACH 4160 Shoes & Bags 鞋&箱包 鞋類&裝類 신발&가방 **COACH** Tax Free http://www.coach.com

Established in 1941, Coach is an American luxury brand with a rich heritage of quality and craftsmanship. Please find leather bags and accessories with design innovation, quality and mastery of materials both for Women's and Men's.
 自1941年成立以来，一直作为展现工匠的细致与成品的奢华的纽约品牌，为广大顾客提供包括箱包在内的男女用皮革制品。
 自1941年成立以来，就一直作为展现精緻的做工与奢华感的纽约品牌，為廣大顧客提供包括箱包在內的男女用皮革製品。
1941년 창업 이래 정진과 혁신의 감각을 표현해 온 뉴욕 브랜드입니다. 가방을 비롯한 여성, 남성 가죽 잡화를 소개합니다.

Traditional Shops 传统店铺 傳統店鋪 전통적인 매장

YAMADA HEIANDO 6390 Specialty Stores 小商品&杂货 小物&雜貨 精品&奢侈品 鐘錶精品 시계&액세서리 http://www.heiando.com/

This is the first outlet store for Yamada Heiando, an appointed supplier to the Imperial Household Agency (Kunaicho). The outlet offers owan (bowls) and a variety of other items to enhance your dining experience. The company also offers B grade and sample versions of their popular product lineup as well as items direct from manufacturers specially selected by Heiando. Additionally, consumers can purchase colorful, pop lacquerware items from their sister brand, Heiando Nouveau, that are only available here.

宮廷御用の「漆器 山田平安堂」初次进驻名牌折扣店，为您提供以木碗为主、为美味锦上添花的各式餐具。除了大受欢迎的B品和样品以外，还有平安堂精选的产品以优惠的价格为您呈上。另外，还为您提供平安堂姐妹品牌“HEIANDO Nouveau”的 colorful 鲜艳而时尚的漆器等等，只有这里才能买到的多数商品。
 皇室御用の「漆器 山田平安堂」第一次在暢貨園區設至店舖，以碗為主，為您提供各種更加襯托出料理的美味的餐具。招牌商品的B品、樣品等之外，還以優惠的價格提供平安堂精選的真貨品。另外，也為您準備了只有在這裡才能買到的，平安堂姊妹品牌「HEIANDO Nouveau」製作的色彩鮮豔、時尚的漆器等豐富商品。
 궁내청 납품업체 “칠기 아마다헤이안도”가 이곳에서 처음 입점했습니다. 공기를 중심으로 요리에 맛과 멋을 더하는 그릇이 다양하게 구비해 있습니다. 인기 상품의 B품, 샘플 상품 외에 헤이안도가 엄선한 산지 직성품을 저렴한 가격으로 제공해 드립니다. 또한 헤이안도의 자매 브랜드 「HEIANDO Nouveau」의 컬러풀하고 귀여운 칠기 등, 이곳에서만 살 수 있는 아이템도 다양하게 구비해 있습니다.

NIHON-BASHI KIYA 2180 Specialty Stores 小商品&杂货 小物&雜貨 精品&奢侈品 鐘錶精品 시계&액세서리 http://www.kiya-hamono.co.jp

Nihonbashi Kiya, an old-established cutlery store, opened its first outlet store. This store specializes in cutlery with a wide range of knives, high-quality traditional cooking utensils, and items imported from Europe. The company offers detailed instructions on the use and care of their products to ensure satisfaction for years to come.

刀具店的老字號「日本橋木屋」初次进驻名牌折扣店，这里是为您提供以菜刀为主的刀具，以往至今深受人们喜爱的厨房用具以及直接从欧洲进口的各种刀具的专卖店。为了能让您用得更加得心应手，我们还为您讲解刀具的使用及保养方法。
 刀具店的老字號「日本橋木屋」第一次在暢貨園區設至店舖，店舖出售有以菜刀為主的各式各樣的刀具以及往昔以來深受人們喜愛的調理器具，也陳設了由歐洲直接進口的刀具。我們將會提供包如何以供長期使用的使用方法及以保養方式的最詳細的解說。
전통 깊은 칼 전문점 “니혼바시 키야”가 이곳에서 처음 입점했습니다. 식칼을 중심으로 한 다양한 칼 종류, 예로부터 이어져 내려오는 뛰어난 조리 도구, 유럽에서 직수입한 상품도 취급하는 칼 전문점입니다. 오래도록 사용하실 수 있도록 사용 방법과 관리 방법까지 꼼꼼하게 설명해 드립니다.

Wi-Fi FREE Wi-Fi GUIDE

Free Wi-Fi is available at this facility. 本設施提供免费Wi-Fi服務。
 *A guide to free Wi-Fi access is available at the Information Desk. ※综合服务台备有FREE Wi-Fi指南。
 Please look for the Wi-Fi mark in the map for the free Wi-Fi access areas. 本設施提供免费Wi-Fi服務。本設施提供免费Wi-Fi服務。本 시설에서는 Wi-Fi를 무료로 이용하실 수 있습니다. *FREE Wi-Fi 가이드는 종합안내소에 마련해 있습니다. Free Wi-Fi의 사용區域請確認 MAP中 Wi-Fi의 標記。 Free Wi-Fi 이용 구역은 MAP의 Wi-Fi 마크로 확인해 주십시오.

Operating procedure for iPhone, iPod touch, and iPad 终端操作步驟 終端機操作步驟 단말기 조작 순서

- Tap Setup. 点击“设置”。 點選「設定」。“설정”을 선택합니다.
- Tap Wi-Fi. 点击“Wi-Fi”。 點選「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 선택합니다.
- Turn on Wi-Fi. 將“Wi-Fi”置于ON。 啟動「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 ON 합니다.
- Select MSP_Free_Wi-Fi from the network list. 从网络列表中选择“MSP_Free_Wi-Fi”。 從網路清單中選擇「MSP_Free_Wi-Fi」。네트워크 목록에서 “MSP_Free_Wi-Fi”를 선택합니다.
- Open the top page and access the Internet. 返回首頁，启动“互联网”。 返回首頁，啟動「互聯網」。“인터넷”을 선택합니다.
- Connection completed when the screen shown below is displayed. 顯示以下啟動畫面表示已成功連接。 아래의 화면이 표시되고 연결이 완료됩니다.

Operating procedure for Android 终端操作步驟 終端機操作步驟 단말기 조작 순서

- Tap Setup. 点击“设置”。 點選「設定」。“설정”을 선택합니다.
- Tap Wi-Fi. 点击“Wi-Fi”。 點選「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 선택합니다.
- Turn on Wi-Fi. 將“Wi-Fi”置于ON。 啟動「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 ON 합니다.
- Select MSP_Free_Wi-Fi from the network list. 从网络列表中选择“MSP_Free_Wi-Fi”。 從網路清單中選擇「MSP_Free_Wi-Fi」。네트워크 목록에서 “MSP_Free_Wi-Fi”를 선택합니다.
- Tap Connection. 点击“连接”。 點選「连接」。“연결”을 선택합니다.
- Open the top page and access the Internet. 返回首頁，启动“互联网”。 返回首頁，啟動「互聯網」。“인터넷”을 선택합니다.
- Connection completed when the screen shown below is displayed. 顯示以下啟動畫面表示已成功連接。 아래의 화면이 표시되고 연결이 완료됩니다.

Frequently Asked Questions 常见问题 常見問題 자주 하는 질문

- Q** Is there any English-speaking staff? 有可以讲外语的店员吗? 有可以說外語的店員嗎? 외국어 대응이 가능한 직원이 있나요?
A A customer support service Smile Call is available at the Information Desk, which enables customers to communicate in person using a tablet. Call center customer support is also available. For more information, see the front side of this guide.
 *Available in English, Chinese (simplified/traditional), and Korean each. Call center customer support is available in English, Chinese (simplified/traditional), and Korean. For more information, see the front side of this guide.
 综合服務臺可提供通過平板電腦終端進行面對面交流的諮詢服務【SMILE CALL】。也設置了呼叫中心。詳情請閱讀本指南封面的介紹。
 ※均可使用英文、中文(簡體/繁體)、韓文。詳情請閱讀本指南封面的介紹。
 ※均可使用英文、中文(簡體/繁體)、韓文的呼叫中心。詳情請閱讀本指南封面的介紹。
 综合服務臺可提供通過平板電腦終端進行面對面交流的諮詢服務【SMILE CALL】。也設置了呼叫中心。詳情請閱讀本指南封面的介紹。
 ※均可使用英文、中文(簡體/繁體)、韓文。詳情請閱讀本指南封面的介紹。
 ※均可使用英文、中文(簡體/繁體)、韓文的呼叫中心。詳情請閱讀本指南封面的介紹。
Q Are there any tax-free shops? 有免稅店嗎? 有免稅店嗎? 면세 매장이 있나요?
A Yes. The applicable shops are indicated on the map. For more information, see the tax free shopping on the front side of this guide. 有。在MAP中對對象店舖進行了介紹。詳情請閱讀本指南封面的免稅相關介紹。
Q Are Union Pay cards accepted? 可以使用银联卡嗎? 可以使用銀聯卡嗎? 연권카드를 사용할 수 있나요?
A Available in all shops except some shops. 部分店舖以外的全部店舖均可使用。部分店舖以外的全部店舖均可使用。 일부 매장을 제외한 모든 매장에서 이용하실 수 있습니다.
Q Is there any delivery service available? 有配送服務嗎? 有配送服務嗎? 택배 서비스가 있나요?
A Available at Seven Eleven shops. *Domestic delivery only. 在7-11處辦理。*仅限日本国内郵寄。 在7-11處辦理。*仅限日本国内郵寄。 세븐일레븐에서 대응해 드립니다。*일본 국내 발송만 가능합니다.

To Our Valued Customers 請注意 請注意 당부 말씀

- Please refrain from photographing around the shops. 請不要在店舖拍攝。
- Please refrain from eating and drinking in the shops other than restaurants. 請不要在商品販賣店舖內飲食。
- Please return the tableware to the shop after eating at the food court. 在美食廣場用餐完畢後，請將餐具退還至各店舖。
- 請不要在店舖拍攝。
- 請不要在商品販賣店舖內飲食。
- 在美食廣場用餐完畢後，請將餐具退還至各店舖。
- 請不要在店舖拍攝。
- 請不要在商品銷售店舖內飲食。
- 在美食廣場用餐完畢後，請將餐具退還至各店舖。
- 매장의 촬영은 삼가 주십시오.
- 상품 판매 매장에서 음식 섭취는 삼가 주십시오.
- 푸드코트에서 식사를 마친 후에는 식기를 각 매장에 반납해 주십시오.

Access by Public Transportation 公共交通利用方法 大眾運輸交通工具利用方法 대중교통기관 이용 시

MAP
 Mitsui Outlet Park Kisarazu is located near the intersection of the Sagami Line and Uchiho Line. The map shows the route from the airport and major stations to the outlet park. Key locations include the airport, Sagami-Ono Station, Kanedakajima Station, Sodegaura Station, and the outlet park itself. The map also shows the location of the Mitsui Outlet Park Kisarazu and its proximity to the airport and expressways.

Hours of Operation | 营业时间 | 營業時間 | 영업시간

- Shop 店铺 店鋪 삼 10:00am-8:00pm
- Food Court 美食广场 美食廣場 푸드 코트 10:30am-9:00pm
- Cafe 咖啡厅 咖啡館 카페 9:30am-9:00pm
- Restaurant 餐厅 餐廳 레스토랑 11:00am-9:00pm

*Individual restaurants store hours may vary. ※各餐厅的营业时间会有所不同 ※各門市의營業時間可能不同. *주요 매장은 가리에 따라 시간이 다를 수 있습니다.

*Please be aware that contents may change without notice. ※當載內容有可能在沒有事先通知的情況下有所變更，敬請諒解。
 ※記載的內容有可能在沒有事先通知的情況下有所變更，敬請諒解。
 *이제 내용은 예고 없이 변경될 수 있으므로 이용 시 유의하십시오.

English http://www.31op.com/kisarazu/english/index.html
 繁体中文 http://www.31op.com/kisarazu/cn/index.html
 繁體中文 http://www.31op.com/kisarazu/tw/index.html

*This is a dedicated website for PCs and smartphones. ※電腦、手机專用網頁
 *電腦、智能手機專用網頁 *PC, 스마트폰 전용 사이트입니다.